

Les Minutes juridiques autochtones

ACTE EN FILIATION (algonquin)

Odawe aga nagosij Odabinojjim
O' Sikadazin mazinaigankak

Educaloi mamwi Femmes Autochtones du Québec oga anomodanawa tebakonogewin ni oji abinojis ozigadazin mazinaigan. Owe ke anomodamowac, kic pen aka widibimidioj onigoginik, kije mazineigadinek abinijishok otadamiwon odinozowin O ozigadazin mazinaiga kak. Mi ima Anishnabe Ikwe ke ije keshkitoc kije ije iaijijn kagi wedigemagigin kije widokagojin.

Mani o tebaman Anna'n ka ije mamawiodinaniok ka ije Anishnabe nikamonaniok. Anna kichi waweinendim ijanagosi . Onidenigoshkwan Mani Owidjkewen. Anna desh kewin owash taomowan Mani'n. Mi I desh O e ikidiwaj .

Mani: Kwe Anna. Shoaj na ?

Anna: Kawin kanege. Nita animedim. Stephanie mamaowi Nancy ki pi widimagok kesh pin abinojisek aga otadamin odinizowin aga nagonik ozigadazin mazinaigan kak tapickotc wabijkiwe enendagosij, massowaj Anishnabe Ikwe ojin Ojojomen.
Mii maiia dich ijesseian Simon otadamin ka'n ojibigesin ogososin ozigadazi' n mazanaigan. Tapickotc N'Anishnabew omen kawin aji ni kakendazin ke todomaban Anishnabe kak kije ija masinawaganij nigosis.

Mani: Ah Ka'n annamedinken Anna! Massowaj I ki abinojjim anishnabe kak ije masinazo osam kin kida Anihnsna Ikwe onen. Kespen kijagabidamin Indian act, kin owin mi ia anisnabe 6(1) ki ije mazinogo, ki ogosis dich win apitwizi kak ije mazinawagani. E ijenagok owe tobakonogan, apitc ki madidij k'ogosis keshpen wi nibowij ka'n ogakishtasin anisnabe kak kije mazinawajin onijanishin.

Anna: Agonen ke todamaban I kija minsodowan ?

Mani: Ahin, kida kishkiton tobakonogan kichi abijitowin kija weshtawoj Simon osigadazi mazinaigan, otadamin kichi nagonak odanosowin. Kenin gawi panima ka todaman ni danis otadamin kichi nagonak osigadazin mazinaigan kak. Togon I tabakonagan ogi ikweek kagi odabinojimioj aga obodojkan kije innenima ka inneigin otabinojishimin.

Anna: Kishpen dic e nobowij ?

Mani: Massowaj nibowij konoma aga awin widegemagin owe tobakonagan kida abiden kishpen wi abijitowin.

Anna: Agonen panima ke todamaban ?

Mani: Tobakonogeini ka widokawajin kige negoshkawa kige wawidomowa e ijessawin. Win dich o kajikabidan oji Simon otadamin oganen mazinaigani ke kishkanebi-wag Oge wawidakenidan acict agonen mei ia panima ke wawidamoj kishpen mei ia win ogosin. Konomage panima mashkikiwinnin oga nida waman kigi nida kenidagosij.

Anna: Kawin nida o shonia'mzin owe kija todomaban.

Mani: Kishpen odomatawin panima kije kijikawa ki tobakonogawinim. Ki gosis panima kiga mamidinenima. Kespın dich wi nidawenimij kije widokowaj panima kida mazinaigadeni odoniziwın Simon ozigadazin mazainagan kak. Tobaconagan kiga abijiton netasgosewin shonia kija minigowin.

Anna: Ki tebwe, ni gosis panima ki mamidenenima. Kesh ki ojeshdige.

Keshpin wi abijitowek tobakonagan kije nagonek Odamin ki o Odabinojjim O' Sikadazin mazinaigankak

Ki kwe dakanidanawa ka ma oji peshnagok tobakonoge mikwan, kespın kije wawidokagowek.

Owe ka ki detimawek Ministère de la Justice du Québec (Québec Kichi Ogama O tabakonogeiwın) ka I ki widokagec kije ojotogadenek.